INSIDE

- Election details p.4
- International Women's week special pp. 7-10
- La pauvreté des universités francophones pp12-13

Asbestos scare closes Pub





VOLUME 29, NO.16 LE 5 MARS 1990

photo: Keary Scanlon Small amounts of asbestos (bottom right) were discovered in Glendon Hall.

by Tanya Fuller

Glendon's Café de la Terrace and Radio Glendon were closed last Sunday after members of York's Occupational Health and Safety Department (OHSD) discovered asbestos insulation was exposed by earlier renovations.

The facilities in Glendon Manor's basement were reopened Friday March 3 after 10 fibre aerosol meter (FAM) readings showed a low percentage of fibre in the air.

Pub Manager Roger Little said Richard Grundsten and Pat Yu of the Chemical and

Waste Control section of the OHDS tested the air Wednesday February 28. The tests were ordered after a routine health inspection last fall detected exposed asbestos insulation around water and heating pipes in a back room of the Pub.

Little said George Matsumura from the North York Board of Health suggested the pub closure was not essential, but would put people at ease while the air was being tested. The test measured the amount of all fibre in the air, not just asbestos fibre, Little explained.

Government standards for a reading of 0.2 per cent and an average reading of .01 per cent were detected in various areas of the Manor base-

The exposed areas in the Pub were re-covered after readings were taken and the Pub resumed business as usual Friday at 12:30pm.

An article in the February 27 edition of the Toronto Star and several radio stations reported Glendon's asbestos scare.

Asbestos is said to be a cancer causing agent.

Debators triumphant



Debators savoring their victory.

photo: Keary Scanlon

by Heather Scoffield

Two members of Glendon's debating team earned a total of three trophies last weekend. Eric Dansereau and Suny speaking, Behar came first and Dansereau second.

The contest was hosted by the Collège Jean-de-Brébeuf CEGEP, where Francophone

AtmosFear mixed success

par Marie Dionne Lisa Gribowski, organizer

as the week opened: Monday's activities had to be cancelled cause of the cancellation of Monday's and Tuesday's pro-

of AtmosFear and Director of External Affairs, expected more from the Glendon community; she also expected more from the members of the committee organizing the Environmental Week. Lisa and the committee, having worked hard since November to make AtmosFear a successful event, let Pro Tem know that she was "disappointed a little bit."

Il va de soi d'espérer un succès fou lorsqu'on travailla fort sur un projet d'envergure aussi important que la Semaine de l'environnement, mais Lisa Gribowski était réaliste : tout ce qu'elle désirait était l'implication et la participation des étudiants. C'était peu demander!

Complications began as soon

and a few on Tuesday also had to end 'promptly'. Students just didn't respond. There was also a serious lack of involvement.

Quoique Lisa fût carrément découragée par la réaction des étudiants, elle comprend fort bien que la plupart d'entre eux faisient face à une semaine très occupée.

Gribowski said what she does not understand and accept is the way people on the organizational staff handled and fulfilled their responsibilities towards the events. Gribowski said she was left with an 'awful' lot of work, work that members of the committee at the very last minute had given up and left in Lisa's hands. And this was the

grams.

Malgré toutes ces difficultés, la Directrice des Affaires extérieures déclare que les étudiants qui ont participé aux différentes activités en sont ressortis contents, reconnaissants et, bien entendu, plus conscients et plus informés sur les problèmes environnementaux. "Overall, it was a good week."

Gribowski was greatly supported by the GCSU and also Shelly Zorzit, "who was always there and who also did a super job on planning the speakers' day", the week's biggest and most successful event. Special thanks are due to Lisa and Shelly and all the others who offered their best effort to try to make this week a success.

Behar came first in debates for teams at the Championat National des Débats Parlementaires Francophones in Montreal. In individual public competitors from Manitoba, Québec and Ontario had assembled for three days.

See DEBATES p.2 **BOG** candidates present platforms

par Robert Mackey

Les deux candidats qui se présentent au poste d'étudiant au Board of Governors ont fait un discours à la cafétéria mercredi dernier à l'heure du dîner.

Peter Merrick, un des deux candidats, a appuyé le référendum voulant que le dollar auparavant payé par chaque étudiant à temps plein de Glendon au journal Excalibur, de l'autre campus, soit transféré à Pro Tem. M. Merrick a dit que Pro Tem représente la nature bilingue du Collège Glendon. "Le journal mérite donc le dollar de plus par étudiant," a-t-il dit.

L'autre candidat Chelsey Hamilton a dit, entre autre, qu'il est nécessaire que les étudiants s'impliquent, à tous niveaux, aux postes de respon-

See BOARD p.11

PRO TEM 2

-Editoria-

Vote pro-Pro Tem

Pro Tem has cut three issues this year obtained a waiver of its membership fees in the Canadian University Press (CUP) and put greater emphasis on local advertising revenue.

These austerity measures were taken to alleviate the newspaper's serious financial problems. Each year, Pro Tem must make payments of about \$4000 towards a \$16 000 Typesetter debt. Since payments have not been made during past years, the total Typesetter debt has been increasing due to accumulated interest.

In order to reduce the paper's financial burden, Editor Bruno Larose asked for a waiver of the membership fee of \$2700 at CUP. According to Larose: "CUP provides good services but Pro Tem can not afford to be a member". Despite these extra funds, Pro Tem will still be left with a large debt.

On Tuesday and Wednesday, you will be asked to decide whether \$1 of your fees which currently goes towards Excalibur can be given to Pro Tem instead.

Pro Tem has made an effort to improve its quality and next year it will continue doing so. Being constrained by a shortage of funds prevents us from publishing large issues, publishing more frequently and having a salaried staff. When the state of the same

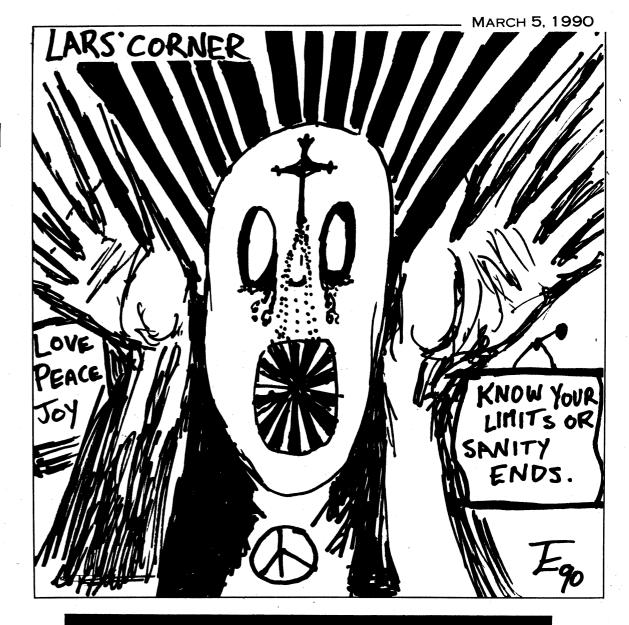
On Tuesday and Wednesday, vote to give Pro Tem your dollar, in order to improve the flow of information at Glendon.

by Heather Scoffield



2275 Bayview Avenue Toronto, Ontario M4N 3M6

Rédacteur en chef	Bruno Larose
Trésorier	André Parent
Directeur de l'information	Gervais Oniane
News Editor	Heather Scoffield
Production Manager	Stéphane Bégin
Office Manager	Lynn Fortin
Photography Editor	
Entertainment Editor	
Cartoonist	Lars Tilander
Copy Editors	
Réviseur	Providence Bikumbi
Advertising Manager	Eric Dansereau
Circulation Manager	Eric Lalancette
Sports Editor	Lori Harris
Graphics Editor	
Typesetters Jody	
L'équipe du montage Louis-Eric Boutin, Natalie Hafez	



COURRIER/FEEDBACK

"Wimps" respond

We, the members of A House Wood, are concerned with the recycling situation at Glendon College. We acknowledge the fact that there is a problem in our House. Please contact our recycling representative, Derek Allerton, and he will discuss the situation with you.

Your letter of February 26 was an insult to us. We are against prejudice based on gender defferences and are disturbed to discover that the Glendon Recycling Committee would resort to such methods of communication. Derek Allerton can be

reached at 485-7224. William Rado

How disappointing it was to read a letter with an apparently valid point to make, horrifically flawed with anti-male sentiment. How surprised I was that the editor of Pro Tem allowed the publication of such a letter.

References to machismo, debauchery, lack of proper cognitive abilities, alcoholism, inability to discern differences, illiteracy and lack of pertinent fine motor skills are prejudicial, libelous and slanderous - statements such as those made by yourselves can not be tolerated.

As members of the future intelligensia, we should be able to make effective statements without digressing to gender attacks.

Most Vehemently Yours. Frederick W. Russell year, without any real media attention.

Only when Sault Ste.-Marie, the largest town up to that date, joined the already-existing trend, was the issue brought to national prominence.

Sault Ste.-Marie City Council did not create the anti-French movement. It only helped promote a malaise that was going on in Ontario for more than a year.

> Sincerely, Patrick Banville

From **DEBATES** p.1 As a team, Danserreau and Behar went through a series of five debates, defeating McGill University in the semi-final and the University of Ottawa in the final round. These victories are a continuation of a successful year for Glendon's team, led by Dansereau. In two weeks, the team will send representatives to RMC to compete in the National Championship for Anglophones. This follows the club's largest delegation to participate in the World Debating Championship in Glasgow in January.

Collaborateurs(trices) Marie Dionne, Darren Gluckman, Jennifer Hathorn, Peter Mallet, Cristina Melo

Pro Tem is the weekly bilingual and independent newspaper of Glendon College, founded in 1962 as the student publication of York University. Pro Tem est le seul journal étudiant bilingue en Ontario. Heure de tombée des articles : vendredi midi. Deadline for submissions: Friday noon. Nos bureaux sont situés dans le Manoir Glendon, local 117.

Editorial & Advertising: 487-6736 Tirage : 4000 exemplaires

Tom Donnelly Adrian Croft Greg Lee Derek Allerton

Outraged

To the Editor:

I am outraged, as all people should be outraged! Your letter to the Editor of Pro Tem, dated 26 Feb. entitled "A-House Wimps," is an appalling step backward for gender equality in the 1990's.

Précision

To the Editor:

I would like to correct an error in the editorial of February 26 1990 (Vol.29 No 15). More than 30 municipalities declared themselves English-only before Sault Ste.-Marie. Small towns such as Hastings Ont., quietly became unilingual last

The Debaters had about forty members, ; fifteen are active. According to Dansereau, this year the team "went further than ever" in competition.

Pro Tem welcomes your feedback and letters. They must not exceed 250 words and must be signed, accompanied with the author's phone number.

LE 5 MARS 1990

Speeches or noon hour conversations?

by Robert Mackey

La cafétéria est un endroit où l'on mange, rencontre nos amis, fait nos devoirs et où on se repose entre deux classes, ou encore on lit ce journal. Bref c'est un lieu de mouvement et de courts séjours.

Mercredi dernier rien n'avait changé, sauf qu'on a ajouté quelques candidats aux élections de l'AECG et un micro, duquel le volume était faible, et ce, pendant une heure.

Les habitués ont donc ignoré les candidats qui faisaient leurs discours.

Because of the many distrac-

tions, interested listeners in the audience were unable to hear the speeches, except for few broken and sporadic words.

Under these circumstances serious voters cannot make a knowledgeable decision on the candidates they will vote for. Rather, their decision will be based on the physical appearance of the speaker and the acclamations of other persons in the audience (very often friends) on behalf of individual candidates.

Is the cafeteria, therefore, the best location to present election speeches? In the future it might be more effective to hold the speeches in the theatre or the Salon Garigue so that those people who are interested in electing their student representatives (and there are quite a few) could listen and understand without distractions.

More of the candidates might even show up and try to convince listeners that, despite being acclaimed, they are serious and responsible to students and their positions of office.

Malheureusement, ce n'est pas ce qui est arrivé la semaine derniére.

Cause for the Nineties

by Darren Gluckman

When they found out that I had no cause, they were astonished. "No cause? Man, how do you live with yourself? Are you really causeless?" They weren't stumbling across a living rejection of determinist philosophy-they were speaking in Jane Fonda terms: "Listen, we really like you but without a cause..." What they impressed upon me was the fact that this is the Nineties and, if you don't find a cause real quick, you'll soon be the object of someone else's. The whales were too slow; the sick had themselves to worry about. Was I next?

Hell no, I thought. (Besides, one of the cause-mongers was kinda cute.) All right, I could do it. I could find myself a cause, a purpose, a mission. But originality - this was the thing. I mean, I wasn't about to leech on to someone else's cause although I was assured that this was perfectly all right, that originality wasn't the point and that.in fact, especially on a university campus, collectivism is the idea. I nonetheless thought 'fuck it', I'll direct my own social conscience. The question then became: who wasn't covered?

A trip to one of those mind control experiments gone bad (a suburban shopping mall) highlighted my dilemma. Beside every cash register stood a small plastic box in which to deposit small change. There was one for Greenpeace, the Heart and Stroke Foundation was represented, Friends of the Earth had their own recyclable container, Goodwill, the Canadian Geriatric Society, the CNIB and dozens of others had their own little boxes. On my way out I was attacked by a Veteran and when I got home my answering machine replayed the pleas of wheelchair athletes, the Canadian Cancer Foundation and a group representing victims of racial and sexual discrimination. I felt overwhelmed. I felt impotent.

And then it hit me: there is one group in our society that was not represented. They are a minority, of that I was sure; but are they in any way oppressed? This was the thing to find out. Please God, let them be trampled upon by the rest of us. If they are, not only will I have found my own personal cause and won validation from my oh-so-concerned peers, but I will have scooped the social issue of the nineties. Who are they?

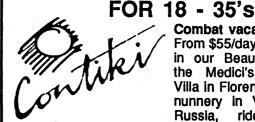
Friends, sympathetic ones, they are none other than the filthy rich.

Yes indeed, the sick, the poor, the elderly, victims of one kind of abuse or another, animals, our ailing atmosphere - they all have vocal advocacy groups acting on their behalf. If nothing else, comfort can be taken in damn about them? Did any of you shed a tear for Campeau? Is Ivana's story breaking your collective heart? Precisely. And doesn't this complete lack of support, of caring by the vast majority of us, constitute a form of neglect?

In this age of awakened humanism, how can we open our arms and our pocketbooks to virtually everyone else and yet turn a blind eye to this sector of our population? How long can we in good conscience continue to shun our brothers and sisters sitting in the lonely isolation of the Rosedale ghettos of our nation? Do any of us know the hell they go through? Have any of us had to agonize over the choice between a Benz or Bimmer? How does one sit through a manicure? Is worker exploitation as easy as we've made it out to be?

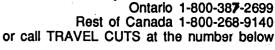
I suggest that reflection on this issue will point out the error of our ways. What is needed is mobilization. The foundation of groups with names like Society for the Preservation of Obnoxious Opulence or Save a CEO need to be created. These people must know that support is now forthcoming from the larger community. Press your representatives on council to take a stand. Begin wearing buttons that say "Hug a capitalist". No longer can we afford to ignore the plight of the wealthy. God bless America, Bessie: I have found my cause.





Combat vacation boredom! From \$55/day inc. meals stay in our Beaujolais Chateau, the Medici's 13th century Villa in Florence, a converted nunnery in Venice, explore Russia, ride camels in in the Outback, or bungy-

Australia, go ballooning in the Outback, or bungyjumping in New Zealand. For a copy of our video and brochure call **Contiki Holidays**: Toronto 593-4873



THE BRITRAIL FLEXIPASS

See Britain on your schedule, not ours.

The Flexipass let's **=** BritRai you decide when you want to travel. Unlimited travel on any one of 15,000 trains daily to more than 2,400 destinations. You can stay in one place for a few days and still get your money's worth. Choose any 4 days of train travel in an 8 day period for \$159. 8 days in a 15 day period for \$229. 15 days in a 1 month period for \$329 (Economy Youth Passes). For travellers seeking the ultimate in value we suggest the Consecutive Day Pass. 8 days for \$195. 15 days for \$285. 22 days for \$355. 1 month for \$409 (Economy Youth Passes). Youth ages 16-25. For more information



PRO TEM 3

the knowledge that at least someone out there cares. But the rich, I mean the really disgustingly wealthy, have no one but themselves.

Think about it. Who gives a

pass at one of the TRAVEL CUTS offices below and we'll throw in a free night at the Palace.

VOYAGES CAMPUS 🍽 🦪 TRAVELCUTS Partout avec vous! **1** Going Your Way! TRAVEL CUTS/VOYAGES CAMPUS has been serving the travel needs of Canadian students for over 20 years. Literally hundreds of thousands have discovered the reliable and low cost service that has made it Canada's national student travel bureau. In today's topsy-turvy travel market, you can depend on TRAVEL CUTS/VOYAGES CAMPUS to deliver the travel arrangements you want at the lowest fares anywhere. TRAVEL CUTS TRAVEL CUTS 74 Gerrard St. E. 2476 Yonge St. Toronto, ON M4P 2H5 Toronto, ON M5B 1G6 416 322-6623 416 977-0441 TRAVEL CUTS 187 College St. Toronto,ON M5T 1P7 416 979-2406

Pouvez-vous contracter le SIDA par Fintermédiaire du sang ou du sperme?

OUI, au cours de rapports sexuels avec un porteur du SIDA! Renseignez-vous. Parlons-en. Appelez sans frais 1-800-267-SIDA Ministère de la Santé de l'Ontario. INTERNATIONAL TRAVEL INSURANCE NOMAD INTERNATIONAL TRAVEL PROTECTION TOLL FREE 1-800-387-4770 If you are planning a vacation, study or work term abroad, be certain to go with JOHN INGLE TRAVEL INSURANCE. Our NOMAD PLAN is all-inclusive, affordable and renewable coverage for hospital, medical, extended health care, prescription drugs, trip

cancellation and more. Call for your free brochure today.

Candidats à la présidence



Patricia Arnold

Interview

1) In light of the opposition you faced when trying to establish the Women's Committee on the GCSU, do you think you represent accurately the majority female population at Glendon?

Okay there's two points I have to qualify there. One, I wasn't trying to establish a Women's Committee on GCSU. What was followed through was to establish addressing a concern of women's issues that need to be addressed on campus. It did not necessarily have anything thing to do with the GCSU, although the idea did stem from them. A group of concerned students simply got together to address women's issues.

I can't claim to represent the majority of women's views but what I can do is form a group and meet with women that are trying to understand women's issues. But, as we come from different backgrounds, some of us understand women's issues more than others and we're establishing a base. Because women's issues is such an extensive topic and because we want to see some results from our works relatively soon, we're looking at addressing specific concerns of women.

One such concern is security on campus. Glendon is 71 per cent women and we have to realize that we are a vulnerable campus. Several steps have been taken in addressing security, i.e. the peep-holes and improved lighting. There are still a lot of steps that have to be taken to implement this with education and there are various means of education.

2) Est-ce que to penses que tes actions sont efficaces envers l'Administration à propos de l'augmentation proposée du loyer des résidences?

Deuxièmement ces étudiants ici à Glendon maintenant sont participé contre les augmentations de Résidence. Et maintenant les étudiants sont....are trying to understand the entirety of the situation so they can be a part of the solution.

In trying to understand the situation, I've personally been involved with residence fee increases for 2 years for many reasons.

See ARNOLD p.15



Eric Dansereau

Interview

1) Do you think your involvement with certain clubs will bias your objectivity in dealings with members of the student body?

I think that the fact that I have been involved in a club will not lessen my involvement or lessen my impact on the Student Council but will actually enhance it because I will be able to understand clubs and services better by being on the Student Council. As far as having a bias on Council: if I feel I have a bias, then I'll simply abstain and have some other people make a decision but I will not be a member of a club and the Council at the same time. 2) ...et est-ce que ton impliquation dans certains clubs disponibilité pour les affaires de l'AECG?

Justement c'est ça qui arrive. Premièrement, l'AECG ve être obligatoirement sur mon premier plan sur mes agendas donc les autres sur le dessous de la liste puid deuxièmement si je m'implique dans les clubs ça va être totalement quelquechose à part ça limitera aucune consideration pour l'AECG.

Questionnaire

1) Exactly what is your platform for the next year as President of the GCSU?

My platform consists of these points: more services, communication, co-operation.

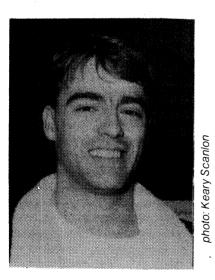
Many of my fellow students have expressed a desire for: a student photo identification card, a bank machine.

I am taking the steps necessary to make these new services available.

Communication between the student body and the council is also something that the students asked me to improve. Next year I will publish the agendas and minutes of council meetings, as well as a calendar of upcoming events in *ProTem*.

I believe the council should co-operate more with the clubs and , groups at Glendon. All projects should be offered to the clubs first, before council runs any events. We should also improve our

■ Voir DANSEREAU p.15



Interview

1) Est-ce que tu crois manquer d'expérience au niveau de la politique des affaires étudiantes à Glendon?

Dans un sens j'ai pas vraiment l'expérience qu'il faudrait, mais si je suis élu puis j'ai déjà pris conscience des dossiers et puis j'ai déjà pris contact avec les gens du GCSU pour me procurer des dossiers. J'en ai beaucoup en main déjà et puis je sais déjà comment ça marche parce que j'ai déjà fait partie d'un Conseil Etudiant à deux reprises dont j'ai été le Président. Alors, je sais comment regarder les dossiers et puis voir ce qui peut être important ce qui est moins et puis mettre ça sur une échelle de valeur. Mais si éventuellement je suis élu les dossiers sont... je vais faire le transfert avec Gus qui est Président présentement et à ce moment-là je vais étudier les dossiers pendant l'été et puis je vais être prêt l'année prochaine pour... certainement.

2) Do you think your involvement in sports on campus will limit the time you have available to commit to the GCSU?

I don't think so. This year I did a lot, as I did last year. But if I am President next year I will have to forget some sports and to put the emphasis on being President. I'm here to study, so I will have to put the emphasis on my homework and my studies first. Second, if I'm the President, I will have to take care of it first and then, if I have some time, I will have to take care of my friends, because friends are important in your life and it's at university that you make contacts that could be important to you later.

If I have time after that, I will play hockey or just go down to Proctor Field House and swim or play badminton. I just do it for relaxing so I don't need it, as I need to eat every day or something like that.

Steeve Gaudreault



Interview

1) You are seen to be conflict-oriented. Crois-tu que ce soit une façon efficace de mener la politique étudiante?

The impression that has been perpetuated over the last year is that I am conflict-oriented, because I have been in situations as a councillor where my function was to basically offset the initiatives of the Executive with counter-initiatives of new ideas, or to make sure things weren't done without a sig..nficant amount of student input. I did my best to ensure that would happen but as I am not looking to create conflict within the Glendon community. Instead, I plan to unite students on issues like accessibility, tuition-fees, residence rates, private universities, bilingualism and women's issues nd things that are really problems that I believe all students face and I believe all students are willing to get involved in, for or against. 2) Will your stated political affiliation affect your ability to work at the head of a non-partisan body?

No, I don't believe it will - I have a political affiliation and I am not going to hide that I am a New Democratic and I am quite proud to be on. I am not going into power to perpetuate the ideology of any particular political party but instead to see that certain goals and objectives are achieved over the course of the year.

I am not running for the presidency to be a New Democrat president but to be a president that will fight for certain issues that I believe will be very important to a lot of students, New Democrat or not.

See LAXER p.15

Mike Laxer

Direction des Clubs et services

1) Exactly what is your platform for your respective position 1990-91?

To give an equal chance to new clubs, as well as already existing ones and to further develop their services.

Providence Bikumbi

1990-91? To give an equal chance to new clubs, as well as already

2) Etes-vous bilingue?

Oui.

3) What steps would you suggest to ensure that Council listens more closely to the voice of students next year?

• Weekly or monthly agenda listing all the events happening at Glendon.

More general meetings.

Interview

1) En tant que Directeur/Directrice des clubs et services l'année prochaine quel critère déterminera la distribution de l'argent aux organisations?

Principalement, les critères je ne les connais pas par coeur. L'année passée, au début de l'année, on s'est rencontré avec le Directeur des clubs et services, Hans, et puis Gus, le président du GCSU et puis Liz, ont établi des critères comme le nombre des membres en des activités, ce qui est nécessaire à l'accessibilité, et s'il n'y a pas aucune discrimination. Les critères évidemment, ils vont revenir, mais ce que je voudrais améliorer c'est de les appliquer effectivement. Parce que cette année je ne pense pas qu'ils ont été appliqués de façon efficace. Mais les critères sont bons et toutefois on va en améliorer. Et moi je voudrais aussi plus m'impliquer des nouveaux clubs parce que moi-même j'ai commencé un club et le fait d'avoir un budget limité et quand tu vois un autre club qui a plus d'argent que toi et peut-être les activités sont un peu différentes, ça fait mal de voir qu'un a plus d'avantage qu'un autre. Cela ne veut pas dire que tous les clubs nouveaux vont avoir un montant égal, ça veux dire qu'il doit y avoir un montant de base, disant 100\$ ou 200\$ qui est à augmenter s'il y a des activités qui sont très pertinentes au Collège Glendon.

and Services Portfolio is bilingual.

What steps would you suggest to ensure that Council listens more closely to the voice of students next year?

Communication is the key to a successful year as a Director of the GCSU. The Clubs and Services Portfolio means to direct involvement with the students. It provides an opportunity for me to listen and respond to the students concerns. I would like to see an increased attendance of students at council meetings. J'espère que des compte-rendus de la séance de l'AECG seront disponible pour tout les étudiants de lire. If there is a problem or a discontented student voice, then Council needs to respond immediately.

Interview

1) As Director of Clubs and Services next year, what will be the criteria to determine the allocation of funds to different organizations?

I think there's a lot of things that you need to consider when determining allocation and one is what the club has done in the past, not just the previous year. It's very possible for a club to have a rebuilding year or a lull; it's not fair just to look back at one year. Another thing to consider is what the plans are: what sort of things do they say that they're going to do and do these things seem realistic and is their budget a fair assessment of what they want to spend.

Other things to consider are the needs the clubs meet that are not addressed elsewhere. And I think that's very important.

Tanya Gulliver

1) Exactly what is your platform for your respective position 1990-91?

Je pense que j'ai assez d'expérience de faire la position de Directrice des Clubs et Services. Pendant mes trois années ici à Glendon, j'ai participé dans beaucoup des clubs et services, même l'AECG.

I have been involved during my years at Glendon with *Pro Tem*, Amnesty International, the Theatre, the Debating Society and Justice-SCM. As Food Ombudsperson last year, I sat as an ex-officio on Residence Council, the Glendon Food Service Committee, and the York UFBSC.

Je pense que ce sera temps, l'année prochaine, de faire un guide pour des Clubs. A Club Handbook is necessary to have ready by September, so that Clubs know the various procedures necessary to receive funding, to create a constitution, or even just to book a room or a table.

Other issues I hope to work on are increased access for Glendon students in the Procter Field House facilities, and aiding fundraising from outside sources for clubs. Je voudrais aussi, essayer d'ameliorer des relations entre les clubs avec les memes interets. I feel that joint sponsorship of events can help smaller clubs to gain recognition and be active.

2) Etes-vous bilingue?

Je peux communiquer en français, ma langue seconde, mais je ne crois pas que je suis absolument "bilingue". Je peux comprendre quand quelqu'un parle le français, et je peux repondre aussi. L'annee prochaine je vais prendre un cours en français. Although English is my first language, I'll do my best to ensure the Clubs

1) Exactly what is your platform for your respective position 1990-91?

At the present time I am working with the current director of clubs and services in the production of the clubs handbook which should be in effect next man voice of students. I would like council to be more accessible to students and their opinions. But I am not too sure how to make this happen - do we need an off-campus student representative or do we need a suggestion box? Let's remember that council should work closely with and for the student body as a unit.

Stéphane

Lajoie

should be in effect next year.

- One of my biggest project for next year would be the addition of directory signs which would help students find, for example C105 (accounting) or lost and found.
- Regarding the Proctor Field House, I would like to make it more accessible to students.
- I intend to continue my involvement with residence affairs, such as rent increases and physical plant efficiency.

2) Etes-vous bilingue?

Né d'une famille franco-ontarienne i'ai vite appris à communiquer en anglais. En tant que franco-ontarien, je réalise et vit deux situation différentes chaque jour; une réalité trancophone et une anglophone.

3) What steps would you suggest to ensure that Council listens more closely to the voice of students next year?

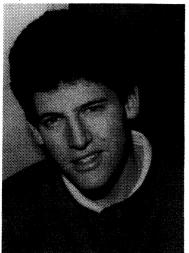
I think that already council this year has been attentive to the

Interview

1) En tant que Directeur des clubs et services l'année prochaine quel critère déterminera la distribution de l'argent aux organisations?

Sur cela, cette année je travaille avec Hans Bethija qui est présentement Directeur des clubs et services, à accomplir, à faire ce qu'on appelle le Club's Handbook qui nous permettrait de distribuer selon le critère et puis selon ce que le Handbook dirait des règles des clubs. Tout cela serait... sur papier ça existerait plus une question de dire : "OK. Oui, oui, on a l'intention à faire ceci-cela. "L'année passée, ils ont eu un tas d'argent. Cette année on n'a pas le livre sur les clubs et... devrait être très complet. Et puis pour voir... beaucoup de problèmes qui existent hors de la location des budgets des clubs vis à vis les obligations.

Vice-président (Acclaimed)



1) Exactly what is your platform for your respective position 1990-91?

It is my belief that the position of Vice-President affects two distinct domains: that of finance and that of internal affairs.

As far as finance is regarded, it is of the utmost importance that

Scanlor

Suny Behar

the budget be allocated evenly throughout the year. Indeed, it is only by a very well-distributed budget that we can maintain social and intellectual events at every part of the academic year. This is, I believe, the only way to generate or keep the interest of the students.

As far as internal affairs are concerned, inter-relation should be the word of the year. It is important that each director could count on the support of council. An example would be "cabaret nights". The initial project would be delegated to the director of cultural affairs, but with a sub-directorship to the director of clubs and services (possible implication of the clubs), a subdirectorship to the director of communications (best promotion possible) and a co-directorship with a representative of the budget committee (to keep it affordable).

2) Etes-vous bilingue?

Je pense que oui, mais si ce n'est pas le cas, je n'en suis pas loin.

3) What steps would you suggest to ensure that Council listens more closely to the voice of students next year?

There are, in my view a couple of straightforward procedures to apply for a better understanding between the students and council.

- In September, to lead a big open-door campaign, to show students that ANY Glendon student may attend council meetings on Tuesday nights.
- In September's Frosh Week to increase the participation of off-campus students.
- Finally, to publish the "minutes" every week in Pro Tem to inform students of the decisions taken by council.

Directeur des Communications (Acclaimed)



Stephen Moore

1) Exactly what is your platform for your respective position 1990-91?

I feel that the Director of Communications has a very strong obligation to get information passed on to the students. This does not only include student events but information on academic affairs (ie drop dates, deadlines for petitions, etc.) and services available to the students. My first step as Director of Communications is to review and re-organize all facilities open to student use such as bulletin boards and the magic sign. A revision of the Poster Policy to make it a sound document is also a priority. I would like to negotiate with Pro Tem a weekly column to talk about goings-on with the GCSU.

2) Etes-vous bilingue?

Je pense que je suis assez bilingue pour soutenir une conversation et de comprendre des affaires en français. Mes habiletés orales ne sont pas ce que je préfère, mais j'essaye présentement à les améliorer.

3) What steps would you suggest to ensure that Council listens more closely to the voice of students next year?

As Director of Communications, I would make sure that students are aware of all the facts on pertinent issues and to also make sure they are aware of all Council meetings so that their voices can be heard. Interview

1) What are your suggestions for a Council that will cooperate and work together next year?

I think it's important for them to sit on as many Committees as possible. In the constitution it states that you only have to sit on 2 Committees but I would encourage councillors to partake in as many different portfolios as possible and to get a well-rounded view of council and the different positions available. They are so very different.

For someone to work on one portfolio, you lose a lot of the others and it is therefore not a unified operation. It's not a unified effort.

Directeur des Affaires bilingues(Acclaimed)

1) Exactly what is your platform for your respective position 1990-91?

I want to implement the incentive program at the beginning of September and to make sure everybody knows about it. I would also like to run a thematic week in the fall to promote bilingualism and to distance a survey to find out what bilingualism means to the students.

All acclaimed **Student Senator:**

Paul Laver

Conseillers/ères:

Racine

Pierre

2) Etes-vous bilingue?

Oui, je peux me considérer bilingue, mais pourquoi poser cette question! Est-il plus important d'être bilingue ou de faire l'effort?

3) What steps would you suggest to ensure that Council listens more closely to the voice of students next year?

I would suggest that the Council itself represent the diverse mixture of Glendon students in its own makeup.

Interview

1) Pierre, tu as manqué pas mal des réunions du Conseil comme conseiller cette année. Est-ce que cela changera l'année prochaine?

Yes it will. Bon, c'est sûre que j'ai manqué des réunions due à des problèmes personnels. J'en ai manqué due avant un peu trop de travail de l'école, des problèmes personnels, des choses comme ça. C'est sure l'année prochaine d'avoir un meilleur arrangement de mon temps puis ça n'arrive pas.. ou très peu.

Nathalie Brochu Shelaugh Corbitt Michèle Glémaud **Karine Morin** Neal Stephenson Susan Reed-Cowan

Direction des Affaires culturelles (vacant)

Pro Femmes

L'évolution de la femme

Cette semaine, les "Femmes d'action de Glendon" vous présente la semaine internationnale de la femme. Nous avons organisé les activités avec l'objectif de conscientiser les étudiant(e)s sur différents aspects concernant la femme. Le thème de lundi, "La violence faite aux femmes", nous touche tout un chacun, sous différents aspects. Vous pourrez échanger vos idées au Salon Garigue de 10h00 à 15h00, où il y aura des films sur l'inceste, le viol, le harcèlement, la vie conjugale et les foyers monoparentaux. Lynn Daly nous fera part de son expérience personnelle, au sujet de la violence faite aux femmes seules.

Vous pourrez aussi participer au forum organisé par YUFA (York University Faculty Association), qui ouvrira la discussion sur le massacre de Montréal à la salle 204 de 15h30 à 16h30.

"Putting a face on our Men's group", une nouvelle approche, celle des hommes qui viendront partager leurs idées avec nous, au "Senior Common Room" de 19h00à 21h00.

On Tuesday, we are presenting "Women and Health". Videos on abortion, contraception, women's sexuality, physical appearance and conception will be shown and the speakers will examine

subjects like eating disorders, history of Women's College Hospital, midwives and le centre de santé francophone.

Wednesday's theme is "woman's empowerment" with videos on Jewish women, a history of women & politics, and black women. Providence Bikumbi will share with you her experience of being a black African woman in Canada and Karine Morin will share her experience of being a black Canadian woman at the Salon Garigue from 12:00 to 1:30. Also, a lawyer, a business woman, a community worker, women and OSAP, will share their experiences with us, at the Senior Common Room from 4:30 to 6:30pm.

Wednesday night, the Pub and Radio Glendon will promote women vocalists and Femmes d'action will present NESIS, a band of 10 women whose music represents different cultures speaking about inequalities and racism, with a Caribbean touch.

"La joie de vivre" est le thème de jeudi, le 8 mars, la Journée Internationale de la femme. On parlera de la femme et la philosophie à 11h00 au Salon Garigue, et de 12h00 à 15h00 au Manoir Glendon (301), ce sera l'ouverture du Centre de Recherches et de Ressources pour les femmes. Un après-midi très enrichissant culturellement; des femmes vous parleront de leur religion (la foi Bahai et le vaudouisme). Il y aura des chants, de la poésie et de la danse.

On retournera terminer la grande fête au Senior Common Room à 19h00 pour un dîner multiculturel. On vous attend en grand nombre.

> Femmes d'Action de Glendon Michèle Glémaud, membre Anastasia Holland, vice-présidente Karine Morin, présidente

Ontario men's network: objectives

11/ Construction with a superscription of the

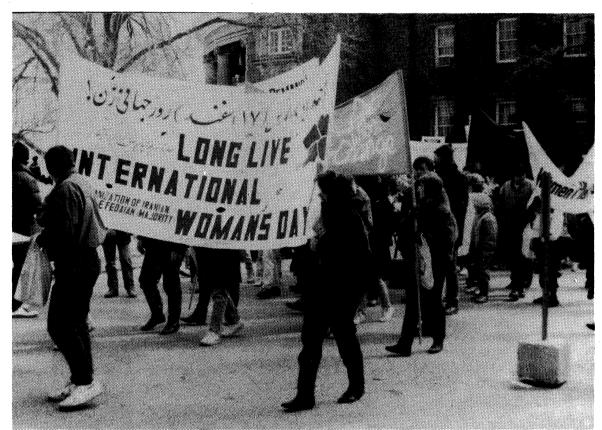


photo: Keary Scanlon

Femmes noires

It is at Glendon that I finally realize I am a black woman in the struggle.

I, as a black woman, must fight everyday, so I, as a black person, can be defined as who I am Le racisme nous suit partout, même subtilement à Glendon. Je vous invite à venir regarder 2 vidéos, mercredi, le 7 mars, de 12h00 à 13h30, au Salon Garigue, intitulés *Black Mother, Black Daughter*, et *Older Stronger Wiser*. Deux films qui résument l'histoire des femmes noires au Canada, de 1920 à 1950. Il y aura une discussion qui suivra, avec Providence Bikumbi et moi-même.

> When you're walking down the corridor, the first thing that comes to someone's mind, is not that you were born in Jamaica, Trinidad or in Canada - but that you are black. What hurts for one, hurts for all of us.

Eva Smith

In complete darkness we are all the same. It's only our knowledge and wisdom that separate us. Don't let your eyes deceive you...

Janet Jackson

Karine Morin

We are a group of pro-feminist men who are committed to struggling against sexism and patriarchy, in support of freedom of sexual orientation and non-exploitative sexual expression and deeply opposed to the many forms of violence in our world. We are in solidarity with the social movements that have challenged us to rethink our lives as men and to re-evaluate the society in which we live: the feminist women's movement, the gay liberation movement, anti-racist struggles, the peace, ecology, anti-poverty, native peoples and trade union movements - movements we have participated in or supported.

We see our actions and our lives as part of a struggle against the many forces, institutions and structures that limit the potential for all human beings: women, men and children. Women's equality is an essential part of the struggle for a society that promotes human liberation.

This struggle for change is political. Political inaction is the accommodation of oppression. But for us, political action touches all corners of life; from our actions at home and in the streets to school, to worklife, to the institutions of local and national decision-making. The changes we want in society as a whole are changes we strive to make in ourselves and in our relations with others.



photo: Keary Scanlon

NAEZ ANOI

Men and Women organizing for change are

by Sara Krogh

Particularly around the issues of sexism and violence against women, I feel that it is important that women have safe places where they can discuss their concerns. The recent establishment of women's groups at Glendon has been very encouraging. Unfortunately, however, there seems to be considerable confusion over why these groups should involve only women. What role does this leave for supportive men? Do we expect to change our society without involving men?

As part of working toward identifying and accommodating their needs, women have found that they must establish their own organisations. In our society, women do not always feel comfortable discussing their experiences and concerns. This is particularly true when issues of violence are being addressed. As a result of our common experiences, being among women often means that our pain will be accepted and understood. Because male violence against women is a sad reality of our present society, women often feel safer in the presence of other women.

Historically, women have found that organising for change in mixed groups has not been an effective way to have our concerns heard. In fact, the second wave of feminism emerged from movements such as the civil rights movement, where many women found their concerns were marginalised. In order to have our needs met, women have found it is often necessary to establish safe environments within which we can identify and act in our own interests.

Women may need to work together in closed groups in order to address and examine difficulties we face in our society as women. For the majority of women this is a necessary strategy - it is not considered a goal.

By organising to accommodate the needs of women, women's groups have in no way infringed on men's right to assemble. Men are free to organise around issues which are of concern to them. With some mutual understanding we may from time to time come together on issues which should be of concern to both sexes, such as violence against women, choice and childcare. Although these are issues which have been identified and examined by women, few of us would reject the supportive work of men who respect the continuing need for women's groups.

There are men who are accepting responsibility for sexism and violence in our society. Many of them act in support of the women's movement without compromising women's desire to have women-only discussions. For example, male students have set up campus workshops to discuss 'Male Perspectives of Women's Issues' at Queen's University and the University of Western Ontario. In addition, I recently attended the Ontario Federation of Students' General Meeting which involved a Gender Issues Workshop. Topics which are generally considered to be women's issues were explored by both men and women. As a feminist, I was very encouraged to see men taking responsibility for educating other men about women's concerns.

Unfortunately, the intentions of women's groups are often misrepresented and misunderstood. In serving women's needs we are perceived to be working to exclude men. This kind of reasoning tries to undermine our right to organise. We merely wish to accomodate the needs of women and this may necessitate organising without men.

One very clear illustration of this area of misunderstanding is apparent in the interpretation of the events which took place in Thunder Bay following the shooting death of fourteen women in Montréal. During a recent visit to the Northern Women's Centre in Thunder Bay, I gained a new perspective on the events surrounding the controversial women's vigil. Because of the severe media distortion of this event, I feel that it is worth a brief reexamination.

Like many other communities, Thunder Bay was shocked and horrified by the shooting of these female engineering students. The Northern Women's Centre was inundated with telephone calls and visits from many women who were trying to make sense of the massacre. For a number of women this extreme act of violence caused memories of past violence to resurface. The killings had provoked powerful emotions of fear, rage and pain. Many women spoke of the need for an activity to acknowledge their grief and anguish.

The women at the Northern Women's Centre began to consider how they might accommodate the emotional needs of the women in their community. As there were already two local vigils organised for the general public, they felt that the best way to serve the women who were contacting them would be to hold a women's vigil. This vigil was an opportunity for women to grieve for the victims of the Montréal shooting and to reflect on their own lives in a safe and supportive environment.

Of course, many men in the Thunder Bay area were also profoundly shaken by the mass murder. Some of them were working to organise against violence against women. For example, a letter written by seven men was printed in the local newspaper calling for men to come together to examine their "contribution to the oppression of women". The local men's group organised a men's vigil which, in co-ordination with the Northern Women's Centre, took place in support of the women's vigil.

These men recognised that they could develop a role for themselves without compromising what women had worked to establish in response to their specific needs. In Toronto, there are a number of men's groups organising around issues which they feel they have a responsibility to address. Some of these groups accommodate men who are survivors of violence, or men who have identified their own violence, while others, such as Men for Women's Choice and Men Against Male Violence Against Women, organise around specific issues. Feminists are encouraged by the fact that these men are respecting women's right to identify and serve the needs of women's communities. It is reassuring that these men are organising to work on issues which, although they have been considered women's issues, should be of concern to both sexes.

In responding to violence against women, separate activity is not a goal, but a necessary strategy. Because of the nature of our society, men and women experience violence in very different ways. As a result, we have specific needs which at times cannot be addressed in mixed groups. Although women's groups are an essential part of the social movement to eliminate sexism and violence against women, men have a crucial role to play. Men who have identified their responsibility to work on these concerns are encouraged to organise for that purpose. Indeed, women would be happy to see more men engaging in this kind of activity.

My First Scare We were So beautiful together. Then. There I was frightened and alone. anxiously consulting my body. could this be happening to me?! "Don't worry" you said, slipping me into a darkness where Fear and Anger could speak to me, alone. their lessons were long and, at first, difficult to accept. Emerging, I found new strength, knowing my potential, knowing I had no need for a man like you - and feeling beautiful.

by megan

when the hand that feeds you hits this world has little comfort "I love you, dear" (the words I have learned I am supposed to long to hear) are cruel words they bind they plead they force they demand they tear they silence me mother father (I have learned the meaning and child of these words, too) and I am supposed to love them back we look like a happy family (we lived lies I thought were normal) (I have since learned)

by megan

Coming out Glendon at

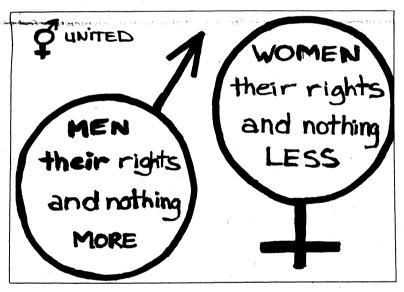
I picked Glendon because I like the friendly atmosphere of a campus where everyone knows everyone else. I'd also heard that it was known for a high percentage of gay males and although I wasn't "out" yet, it felt safer than being on a campus of female-hungry men. But when I arrived here I met no one who was out.

Last year I came out accidently. I wrote an anonymous letter to *Pro Tem*'s editorial section wanting to know about GALA (the Gay and Lesbian Alliance at Glendon). Someone working for Pro Tem knew me and did not realize it was meant to be anonymous and went ahead and put my name on it. Needless to say, I was shocked the next morning when the issue came out and my name was under my letter to the editor which obviously indicated I was gay.

Then the whispering started behind my back: "See that girl there? She's a lesbian..." My mother taught me that it's rude to point at people

OK. Fine. The whispering I could deal-with. I joined GALA and set up a book table on gay and lesbian issues (which we will be doing again on Wed. March 8). I'll never forget how enraged I was when Glendon staff came by and stood there laughing at us. As if that wasn't enough, they went and told other staff who came over to join them. You'd have thought we were circus freaks. Except for these events, people were basically fine because it, was easy to ignore.

However, when I started going out with a wonderful woman, people couldn't ignore it any more. The hostility was incredible. There was even a secret meeting behind our backs and, with the exception of one concerned person, on no



occasion did anyone from this meeting even attempt to discuss any problems directly with us. If we held hands in public, people felt they were being subjected to the "implications". Or perhaps it was to shock people. I was beyond enraged; it's not like we have wild sex in the halls. And why should we refrain from holding hands when we are subjected to seeing heterosexual couples practically necking in the halls - but that's OK because they're normal.

Welcome to International Women's Week at Glendon March 5-8 1990

Monday/lundi

Mardi/Tuesday **Violence Against Women**

La Femme et la santé

Abortion

South

La Beauté même

Au Clair de l'ovule

 Best Times of My Life Les Difficultés sexuelles

4:30pm au Salon Garigue

Midwifery in Ontario

La Cage dorée

Abortion: A Mother and Daughter or

Abortion Stories from North and

Katie Beamish presents a discussion

namely Anorexia and Bulimia

College Hospital à Toronto

VENOLUTION DI: 1.1 Mining

on Women and Eating Disorders

Lisa Ross presents a discussion or

Madeline Ghilcrest présente une

discussion sur la femme et Women's

Hélène Gagnier présente une dis

cussion comme consultante du nou

veau Centre de santé francophone

Information Tables d'information 11am-1pm

(Free Coffee et Beignets) Videos 10am to 3pm au Salon Garigue

(Fromage & Craquelins) Speakers/Oratrices

- Fallait que ca change
- I want to be an Engineer
- Chacune sa vie
- Incest: The Victim Nobody Believes
- Augusta
- · Why Men Rape
 - (Cheese & Crackers)

3:30 in Room 204

- York University Faculty Association presents a panel discussion on the massacre of fourteen Women in Montreal, featuring
- Lorraine Gauthier (Coordinatrice des Etudes de la Femme)
- Ann Russon (Psychology Department) Selma Zimmerman (Department of
- Natural Science) Erick Bourbonière (Département du
- Psychologie) David Welch (Department of Cana-
- dian Studies)
- Harry Arthurs (President of York University)
- 7:00pm in the Senior Common Room Putting a Face on our Men's Group: Women and men are invited to an exploratory evening with a feministinformed men's support and action group including a presentation, general discussion and stimulating forum to discuss how and why men's groups such as these can be formed.

Wednesday/mercredi Women's Empowerment

> Information Tables d'Information 11am-1pm

(Free Coffee et Beignets) Videos 10am to 3pm au Salon Garigue

- Half the Kingdom
- Miriam's Daughter Now
- Black Daughter, Black Mother
- Older, Wiser, Stronger
- Histoire à Suivre

MAIN

PRO TEM 9

Do people have such big problems in their lives that they feel they have to pick mine apart? If I want to hold hands with my girlfriend (I dislike the term lover), then it should be no one else's business.

We have become Glendon's token lesbian couple - a main tourist attraction. People say it's because we call attention to ourselves. We've noticed, that aside from holding hands and always being together, we don't really call attention to it and it doesn't seem to matter what we do; someone will always feel it infringes on their rights as a heterosexual.

We're not purposely trying to shock anyone - we're trying to live our own lives. I'm really torn... I don't like to label myself as a lesbian but if I don't, people make all kinds of heterosexual assumptions. I don't feel I should have to deny or defend who I am but, if society puts me in this position, I will.

It's also interesting how we've found out who our real friends are and which of them just couldn't care less and have even tried hurting us. My girlfriend and I would like to thank our friends who have supported us through everything. You know who you are.

A token lesbian from Glendon.

Goddess Remembered

- (Fromage & Craquelins) Speakers/Oratrices (Cheese & Crackers)
- 4:30 au Senior Common Room
- Lawyer Ronalda Murphy presents and intriduing discussion on Women and the Law
- Entrepreneur Marla Spergel presents an informative talk on Women in Business
- Carol Thames shares her experiences as a Community Worker
- Sara Krogh and Janice Slaght present a discussion on Women and OSAP
- 8:00pm au Café de la Terasse (pub)
- Everyone is invited as musical group NESIS performs live with a dance to follow

que

pour Femmes

12pm à 1pm - Buffet

Thursday/jeudi

La Joie de Vivre

11:00am au Salon Garique

in Popular Philosophy

1:30pm to 3:00pm - Discussion sur la **Religion et la Femme**

12:30pm à 1:30pm - Chants et Musi

Professor Fran Wilson presents a

fascinating discussion on Women

12pm to 3pm au Centre de Ressources

6pm to 8pm in the Senior Common room

Pot Luck Dinner Multiculturel





Venez vous amuser avec nous!

Directrice des Affaires académiques (Acclaimed)

1) Exactly what is your platform for your respective position 1990-91?

The main point of my 1990-91 platform will be the course evaluations and, again, making a book for future Glendon students to refer to. Aussi, comme directrice des affaires académiques, je crois qu'il est nécessaire d'aider les étudiants qui ont des problèmes avec leurs cours. Je serai disponible pour les aider. Finally, I believe it is my duty to be a member of a committee in conjunction with the president and vice-president of the council.

2) Etes-vous bilingue?

Je ne dirais pas que je suis parfaitement bilingue mais je peux bien communiquer avec des francophones.

3) What steps would you suggest to ensure that Council listens more closely to the voice of students next year?

One suggestion I have is to encourage students to attend the

council meetings. What better time could there be to express your opinion? Deuxièmement, je suggérerais au Conseil d'avoir plus de "GCSU Bulletins" pour avertir les autres étudiants. Finally, I think that a suggestion box in the GCSU office could help pending the amount of enthusiasm shown by the students.

Interview

1) What are your suggestions for a Council that will cooperate and work together next year?

OK, first of all I think it's important to have the aims and objectives of each Executive Member set out as we did this year. The Council Members have to learn to cooperate with each other - we had some problems this year but basically it was pretty good.

En plus, je crois qu'il est nécessaire d'avoir des suggestions pour chaque membre de l'exécutif.



Sandra Craig

PRO TEM 11

Directrice des Affaires extérieures (Acclaimed)

1) Exactly what is your platform for your respective position 1990-91?

Many important issues fall under my portfolio about which students must be made aware. Selon les Status de l'AECG, la directrice des Affaires extérieures est responsable à s'informer sur les activité des ministères de l'Education et des Collèges et Universités. I am concerned that the government is not fulfilling its commitment to post-secondary education and I find it unacceptable that our education is becoming a lower government_priority every year.

Les frais de scolarité augmentent, alors je vous invite à participer le 15 mars à 13h. March 15 at 1:00pm, a rally will take place at the Ryerson Polytechnical Institute. Les étudiants se rassembleront pour défiler jusqu'au bureau de notre ministre des Collèges et Universités, Sean Conway. Please get involved to tell the Minister your opinion on this subject.

Other important issues in this area include Private Universities and their impact on the Public University system and the active promotion of Glendon as a bilingual university, lorsque le bilinguisme semble d'être en peril!!

I will also initiate campaigns, seminars and conferences such as La Semaine de l'Environnement on issues which affect the Glendon community.

2) Etes-vous bilingue?

Je suis contente d'être capable d'offrir mes services aux étudiants dans les deux langues officielles. Neither conversation nor-correspondence in my second language will be a problem although I would not consider myself bilingual in the absolute sense of the word.

3) What steps would you suggest to ensure that Council listens more closely to the voice of students next year?

The question implies that the previous council did not listen closely to the voice of students. I do not feel this is true. La communication sera toujours quelquechose que nous le Conseil tentera/essayera à améliorer.

SPECIAL JURY PRIZE WINNER-CANNES 1989

NOMINATED FOR 11 Césars including Best Picture, Best Director, Best Actor and Best Actress 🖊



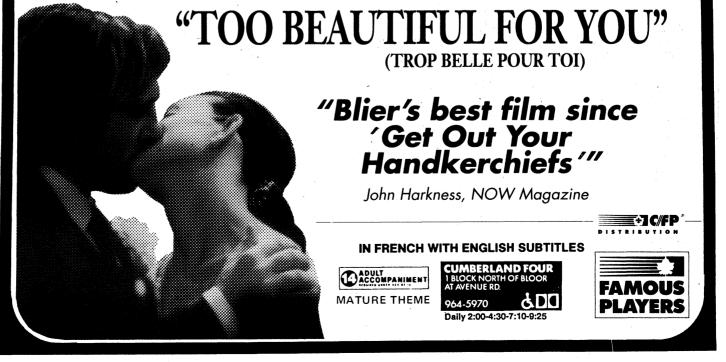
Shelly Zorzit

■ From BOARD p.1 sables à l'université York. A ce sujet, sa candidature au Board of Governors est importante.

One question posed to both Hamilton and Merrick was: "Since both of you attend classes at the other campus how would you make yourself available to Glendon students?" Merrick, in answering, reasoned that his acquaintance with several members of the curent GCSU has given him a chance to get to know the campus and its students. He concluded: "I will be here. I will be accessible to Glendon students ... if elected." Hamilton spoke of a willingness on his part to attend and participate in the future in a few of Glendon College's events and "French things". Thus he would hope to come to a better understanding of our concerns.



Un des deux candidats sera élu par les étudiants de l'université York en entier cette semaine.





The Forum page does not necessarily represent the opinion of Pro Tem.

Les opinions émises dans la page Forum ne représentent pas nécessairement celles de la Rédaction du journal.

La pauvreté des universités francophones

par Robert Lacroix

Je lisais récemment un texte de Georges Stigler, Prix Nobel d'économique, qui soulignait que le développement d'une université dans les années à venir serait de plus en plus conditionné par sa richesse relative et qu'on assisterait à une spécialisation croissante des universités les moins fortunées dans les sciences humaines et sociales. Je me suis alors rappelé les indicateurs de performance en recherche de nos universités et j'ai eu l'impression que cette prévision de Stigler était déjà réalisée pour les universités francophones québécoises.

La performance en recherche des universités francophones

Pour situer rapidement la performance en recherche des universités francophones, je me référai, d'abord, au rapport dit "Lacroix" où j'avais tenté, il y a maintenant quatre ans, de classer les universités québécoises selon leur performance en recherche. Un des indicateurs de performance que j'avais calculés dans cette étude est le pourpuisque avec 19,3 p. cent des professeurs du Canada, les universités francophones du Québec obtenaient 14,9 p. cent des subventions fédérales. Par contre, en sciences humaines et sociales, 15,9 p. cent des professeurs du Canada se trouvant dans les universités francophones du québec obtenaient 15,2 p. cent des subventions fédérales, pour un indicateur de performance de 0,96. Quoique moins faibles, les indicateurs de performance pour les sciences de l'éducation et le secteur des lettres était respectivement de 1,15 et 2,50.

Ces résultats ont été confirmés récemment par une étude que j'ai faite pour le Sommet québécois de la technologie et qui portait sur l'année 1986-1987. Dans cette étude, j'ai ajouté la distribution au Canada de ce que j'ai appelé les "chercheurs d'élite" et que j'ai définis comme étant ceux qui appartiennent au 20 p. cent des chercheurs ayant obtenu les subventions les plus élevées dans chacun des comités du CRSNG résultats les plus récents du CRSNG (1988-1989) donnent les indicateurs de performance d'ensemble suivants : McMaster: 1,89; Toronto: 1,59; McGill: 1,48; U.B.C.: 1,46; Montréal: 0,95; Laval: 0,85.

La performance remarquable des universités du Québec au CRSH (Conseil de recherches en sciences humaines) est maintenant de notoriété publique. L'étude sectorielle en sciences sociales du Conseil des universités l'a mise en évidence et elle fut confirmée par les résultats des derniers concours du CRSH (1989-1990). En effet, les universités québécoises ont obtenu 37 p. cent du montant versé en subventions de recherche par le CRSH en 1989-1990. C'est une remarquable performance puisque le nombre de professeurs des universités du Québec pouvant demander de telles subventions représente approximativement 22 p. cent du total canadien. Ce qui nous donne un indicateur de performance pour l'ensemble des universités québécoises de 1,68.

cinquième rang (2,4 millions). Pour l'année 1989-1990, les indicateurs de performance des universités furent les suivants : Université de Montréal: 2,9; UQAM: 2,4; Laval: 2,1; McGill: 1,4; Toronto: 0,84.

La faiblesse de la performance en recherche des universités francophones du Québec en sciences est donc d'autant plus étonnante qu'elle n'est pas généralisée à tous les secteurs disciplinaires de ces mêmesuniversités. C'est vraiment à se demander si la prévision dc Stigler ne s'est pas réalisée dans les universités francophones du Québec au cours des années 1960-1970.

Une tentative d'explication

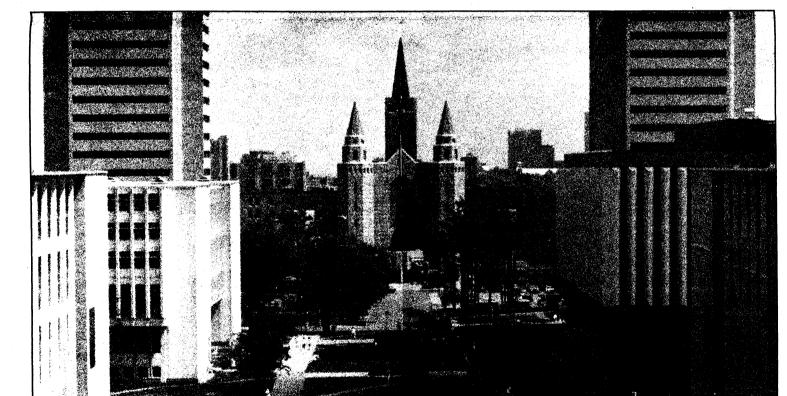
On a évoqué par le passé de multiples raisons pour expliquer la faiblesse relative de notre performance en recherche: manque de traditions scientifiques, étroitesse du marché francophone, manque d'incitation à l'excellence, etc. Sans nier complètement l'influence de l'un ou l'autre de ces facteurs, je suis de plus en plus enclin à

manoeuvre, si elle est considérable, permet à une université de passer des ligues mineures aux ligues majeures dans les secteurs disciplinaires à coûts élevés. C'est précisément cette marge de manoeuvre que les universités francophones du Québec n'ont jamais eue et n'ont malheureusement pas encore. C'est pourquoi, compte tenu des coûts considérables et croissants d'installation de jeunes chercheurs en sciences et des coûts encore plus élevés de recrutement de chercheurs d'élite, ces derniers ne pouvaient être recrutés qu'au comptegouttes dans nos universités francophones et les premiers amorçaient leur carrière dans des conditions extrêmement difficiles. On comprend alors pourquoi un faible nombre devinrent des "chercheurs d'élite" et pourquoi aussi une proportion importante d'entre eux ne résistèrent pas à la vie concurrence sur le marché des subventions.

いたいないとないないないたち

Ces contraintes de coûts n'existant pas à un même degré en sciences humaines et sociales, les chercheurs des universités francophones du Québec dans ces secteurs ont moins souffert de la pauvreté relative de leur institution.

Mais est-il vrai que nos universités francophones du Québec n'avaient pas et n'ont toujours pas cette marge de manoeuvre qu'ont beaucoup d'autres universités du Canada? Il n'y a pas qu'une seule source de provenance de cette marge de manoeuvre, mais un excellent indicateur de cette dernière sont les revenus de placements et les dotations de nos universités. Ce sont des revenus annuels très considérables, qui, en 1987-1988 et pour un groupe de 11 multiuniversités canadiennes que j'ai retenues, allaient de 50,6 millions de dollars pour l'Université de Toronto et de 31,4 millions pour l'Université McGill, à 3,7 millions pour l'Université Laval et 5,9 millions pour l'Université de Montréal (le terme multiuniversités désigne les universités qui offrent l'ensembles des programmes facultaires et professionnels aux trois cycles d'études, incluant le secteur de la santé). En movenne, pour 9 multiuniversités anglophones du Canada, ce revenue annuel fut de 22,8 millions de dollars en 1987-1988. Ces chiffres sont encore plus révélateurs si on les divise par le nombre de professeurs réguliers dans les institutions comparées. En effet, les revenus d'intérêts de placements et les dotations par professeur étaient,



L'université Laval, le plus vieille en Amérique du Nord est aussi la meilleure université francophone au Canada.

centage du total des subventions de recherche fédérales obtenues par les professeurs des universités francophones du Québec par rapport au pourcentage que ces professeurs représentent dans le nombre total de professeurs au Canada. Que nous donnait cet indicateur en 1982-1983?

En sciences pures, avec 15,9 p. cent des professeurs du Canada, les universités francophones du Québec n'ont obtenu que 10,3 p. cent des subventions fédérales dans ce secteur, soit une performance de 0,64. En sciences appliquées, l'indicateur de performance s'élevait à 0,77 (Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie). Sur 1220 "chercheurs d'élite" au Canada, l'ensemble des universités francophones du Québec en comptaient 87, soit 7 p. cent du total canadien, alors que les professeurs habilités à recevoir des fonds du CRSNG et, donc, à faire partie de ce groupe de "chercheurs d'élite" représentaient 17 p. cent du total canadien. Ce qui donne un bien piètre indicateur de performance (0,41) des universités francophones du Québec. A cet égard, à elle seule, l'Université McGill avait 72 "chercheurs d'élite". Enfin les

La désagrégation de ces données appuie cependant très fortement l'hypothèse que nous avons énoncée au départ. C'est ainsi qu'en 1989-1990, ce sont l'Université de Montréal (3,7 millions de dollars), l'Université Laval (3,0 millions) et l'UQAM (2,5 millions) qui se sont respectivement classées, par les montants recus, aux premier, deuxième et troisième rangs de l'ensemble des 95 universités et collèges avant fait des demandes de subventions de recherche au CRSH. A titre de comparaison, l'Université McGill se classait au huitième (1,5 milion) et l'Université de Toronto au

penser que la raison fondamentale de cette faible performance a été et demeure encore la pauvreté de nos universités francophones et, surtout, leur manque quasi complet de marge de manoeuvre.

Cette marge de manoeuvre se concrétise selon les besoins dans des chaires d'étude et de recherche, dans des bourses pour attirer les meilleurs étudiants et chercheurs postuniversitaires, dans des édifices, des équipements de laboratoire, du personnel professionnel et technique, des fournitures de tout genre, des primes salariales, etc. En somme, cette marge de

■ Voir UNIVERSITES p.13

Suite de UNIVERSITES p.12

en 1987-1988, de 22 600\$ à McGill, de 2 600\$ à Laval et de 4 500\$ à l'Université de Montréal. Pour les neuf multiuniversités anglophones retenues. le montant par professeur s'élevait à 15 000\$. Ces différences qui, dans la plupart des cas, existent depuis longtemps, parlent d'elles-mêmes en termes de disparités dans les capacités des directions d'universités d'influencer la qualité de la vie et des activités universitaires.

Que nous réserve l'avenir?

Le futur de nos universités sera d'abord marqué par une course au recrutement de professeurs. Une étude récente du Bureau de la planification de l'Université de Montréal concluait que "de 1987 à l'an 2000, 50 p. cent du corps professoral devra être remplacé", c'est-à-dire quelque 700 professeurs. Le même phénomène se produira ailleurs au Canada et aux Etats-Unis. On revivra donc, à compter du

milieu des années 1990, la grande chasse aux candidats que nous avons connue du milieu des années 70. Toutes les grandes universités d'Amérique du Nord seront dans la course pour embaucher les candidats de qualité supérieure. La concurrence sera plus internationale que jamais et se fera dans toutes les composantes de conditions de travail.

Dans ce contexte, l'université qui aura des postes de professeurs en sciences mais n'aura pas la qualité de l'environnement scientifique, les masses critiques et la marge de manoeuvre pour offrir des conditions compétitives de recherche et de travail aux candidats de première qualité, sera inévitablement vouée à être ou à devenir une université de second ordre en Sciences au Canada et de troisième classe sur le marché nord-américain. Malheureusement, si rien ne change très rapidement, c'est le sort que connaîtront nos deux grandes multiuniversités fran-

cophones. **Que faire?**

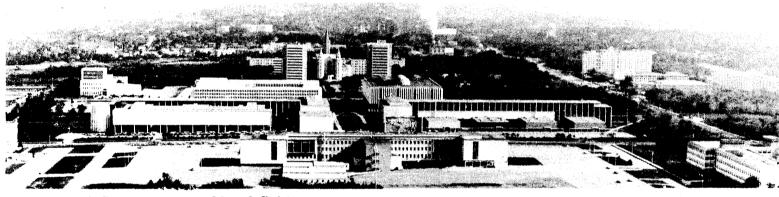
D'abord, il va de soi que le problème généralisé de sousfinancement des universités québécoises doit être réglé dans les plus brefs délais. En effet, alors que nous discutons de la nécessité de combler l'écart de financement entre les universités québécoises et les universités ontariennes, on discute en Ontario d'un plan de rattrapage par rapport aux universités américaines comparables. Si des décisions ne sont pas prises rapidement au Québec, on risque de se retrouver deux batailles en retard et, dans ces conditions, la guerre sera probablement perdue.

Dans la mesure où une solution solution serait apportée au problème de sous-financement de l'ensemble des universités québécoises, le leadership à l'échelle du Canada de l'Université de Montréal, de l'Université Laval et de l'UQAM dans le secteur des sciences humaines et sociales, serait

The dawning of a guy named Tom

sûrement consolidé. En effe, dans ces secteurs, le frein majeur à une meilleure performance en enseignement et en recherche est, pour le moment, la surcharge du corps professoral dans les universités les plus engagées dans les études supérieures.

Dans le secteur des sciences naturelles et du génie, la partie est tout autre. Comme je l'ai souligné précédemment, ne pourront tenir le coup ou s'améliorer que les universités qui offriront aux candidats un environnement scientifique de première qualité ainsi que des conditions de recherche et de travail concurrentielles à l'échelle nord-américaine. Donc, dans ces secteurs, le fait d'avoir des postes à combler sera une condition nécessaire, mais non suffisante, au recrutement de professeurs de première qualité. Il faudra, en plus, que les universités qui ont, de façon générale ou dans des crénaux particuliers, un environnement scientifique suffisamment dé-



Le campus de l'Université Laval à vol d'oiseau.

First, try to imagine how you would wish others to remember you and to value most about you as a human being. Do you really wish to be known for fighting, competing, bullying, beating, winning, controlling, using, dictating or hurting skills? If you are wise, you will not. The simple fact is that you will lose more often than win. So unless you are masochistic, what's the point of such

power games anyway? Nothing. They are just stupid, Can he and other like him hope to live contentedly as equal persons to the other half of all who share life on our, not his, world? Can he rejoice in the discovery that true equality must, by its very nature, mean equality in every conceivable manner that constitutes life outside the womb? Can he accept the right of all human beings to think, act, feel, want and be all that they aspire to be according to their personal abilities, not what others dictate

Can a 42 year-old man dare to cast adrift all of his most sacred,

long-ingrained beliefs of his masulinity and still survive? Can

such a man expose his very soul and shame publicly, without fear

of ridicule or insecurity? Can he still feel and be confident of his

purposeless little boys' games. They re also very wrong. Now I'll let you in on a secret that most women have known all their lives. The true Homeric person is one who can experience, live by and understand compassion, caring, trusting, nurturing, loving, sharing, helping, supporting, respecting, reasoning, creating - not better than someone but as their equal.

veloppé pour espérer de soutenir la concurrence internationale, aient la marge de manoeuvre requise pour pouvoir offrir les conditions de recherche et de travail nécessaires pour attirer les meilleurs candidats et, dans certains cas, engager des "chercheurs d'élite". Or, pour le moment, au Québec, aucune université francophone n'a cette marge de manoeuvre.

Il faut donc trouver, de toute urgence, le moyen de donner aux universités francohones une marge de manoeuvre différenciée, d'une part, selon leur richesse relative et, d'autre part, selon le degré de leur engagement dans les secteurs scientifiques et leur chance de soutenir la concurrence internationale. A court et moyen terme, seul le gouvernement peut remplir ce rôle. Ses instruments pourraient être une politique beaucoup plus fine et subtile de financement des frais indirects de la recherche, un financement universitaire nettement plus généreux des étudiants de 2e et 3e cycles en science set en génie, voire même des subventions à des projets spéciaux qui permettraient aux universités francophones déjà développées en sciences et en génie de s'insérer de manière encore plus concurrentielle dans le réseau international des sciences et du génie.

Source : Interface

Robert Lacroix est doyen de la Faculté des arts et des sciences de l'Université de Montréal

that right to be? Can he be better for it?

'manhood'? Can he possibly find try happiness?

Yes he can.

Yes he can.

Can he try to recognize and strive to overcome the insecurities, the paranoia, the misogyny which are so deeply rooted within the very psyche of every man? Can he accept rationally and emotionally that the measure of a man is not the size of his penis but the breadth of his mind and the compassion of his soul? Can he accept rationally and emotionally that the measure of a woman is not the size of her breasts but the breadth of her mind and the compassion of her soul?

With some help and honest self-determination, he can try.

The help can come from females whom you know. The determination, however, must come from within yourself. Believe me, it's worth the effort. When you do, you will come to understand the Homeric aspiration : "To think greatly and to nobly dare." Few men, if any, have achieved such heights in relation to feminism but some of us are trying. In so doing, a man may come to know and be a new person, a better person who is worthy of the love, friendship and respect of others, females and male alike.

To the three or four guys who might read this, allow me to give you just a few examples of what I mean by this "dawning" within myself. After four decades of living, it's been quite an awakening.

Second, among the many sexual myths which continue to exist, is the notion that, by their nature, men and women are different. Aside from a few obvious physiological differences, that's just a male-invented, culturally-perpetuated and mysogynist-based lie.

Consider family situations and the matter of female/male roles and responsibilities. As a co-parent of three children, I can verify that there is nothing that a mother can do that a father cannot, if he tried (except childbirth and breastfeeding), including all the practicalities, worries and emotionalism of parenting. As a single parent of two young girls, I have also learned to juggle my nurturing/child caring and housekeeping responsibilities with my employment/personal activities as well as anyone and with no help from anyone (I couldn't afford daycare or a housekeeper, anyway). I love every minute of it and I'm proud of my opportunity and my accomplishments. So are my children.

So guys, if I can persuade even one or two of you to "dare to be different" then perhaps I may have begun to make a contribution. Maybe I may yet earn the respect and trust of the females who have helped me - my professor and classmates in Women's Studies, my daughters and especially a friend I'll call Dawn, who taught me the most.



The Forum page does not necessarily represent the opinion of Pro Tem

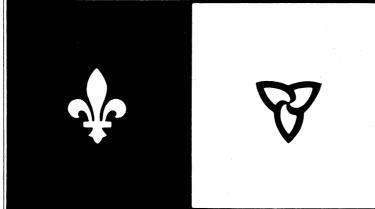
Les opinions émises dans la page Forum ne représentent pas nécessairement celles de la Rédaction du journal.

Bilinguisme : choix personnel

by Cristina Melo

Moi, je suis anglophone et la question de la langue dans notre pays est un débat qui m'intéresse depuis longtemps. Etant donné que dernièrement des sentiments anti-francophones sont survenus, pas seulement en Ontario mais au Manitoba aussi, je me suis décidée d'écrire cet article pour tenter d'y apporter un nouveau point de vue. Je veux exprimer les attitudes des anglophones, comme moi, qui ne sont pas anti-francophones mais qui croient que l'idée d'un Canada complètement bilingue est un peu trop idéaliste.

Tout d'abord, il faut seulement jetter un coup d'oeil sur l'histoire de notre pays pour remarquer que ce problème n'est pas nouveau pour le Canada. Le problème de langue anime le Canada depuis plus de 200 ans. C'est un problème plus vieux que le pays lui-même et qui n'est pas facile à résoudre. Si on pense à la Proclamation de 1763, L'Acte de Québec (1774), L'Acte Constitutionnel de 1791, L'Acte d'Union (1840), Confédération (1867), on se tion Tranquille". La survivance de la culture canadienne-française a toujours été une préoccupation pour les Québécois. En reconnaissant que la majori-



The Franco-Ontarian flag, unfurled in Sudbury on September 25, 1975, by the Association canadienne-française de l'Ontario.

rend compte de la complexité du problème de la langue au pays.

En 1960, le Québec est entré dans la période de "La Révolu-

Representation demanded

by Derek Allerton

On Thursday March 1, over 20 concerned residence students attended a meeting of the Student Relations Committee, in the Senate Chamber at York Hall.

Spearheaded by Gus Pantelidis and Patricia Arnold of the GCSU, the student rally had two objectives: to gain effective representation for students such as at the upcoming Board of Governors meeting at York Main Campus on March 19 and to show the committee the need for representation of student concerns.

Some students approached the six-member committee with concerns of unaffordability for first-year and mature students, inefficiencies in administration and the general need for repairs to residence. On behalf of York Main students, the issue of problems with their food was also mentioned. However, the issue of unaffordability was the most pressing concern for the students in light of the preposed rate increases to eventually bring residence fees up to 95 percent of market value. Arnold brought figures to the board which show that the government of Canada describes anyone who spends over 50 percent of his/her income on food and shelter as under the poverty line; many students at Glendon fit the category in making just under \$10 000 per vear.

Arnold also suggested the

board consider such ideas as enlisting student volunteers to help clean and repair around residence and an increased consciousness for energy conservation to help cut costs in residence. The money saved could be used to afford more repairs to the residences.

Gus Pantelidis told the board the main issue which keeps bringing students out to such meetings was lack of effective consultation in the system and the inability in such a framework for the Board of Governors to hear student concerns.

Although the instrument for such concerns is the Residence Budget Committee, Pantelidis said it is an ineffective tool due to the limited numbers of times it convenes (three times last year) and the unresponsiveness of the Board of Governors (of 17 recommendations last year, 10 are still waiting response and only three were marginally accepted). The committee seemed to admit their general lack of knowledge and stated that such problems should be addressed. As well, the idea of student representation on all committees concerning student interests was brought up. Student participation in the meeting closed with an appeal of Steph Lajoie, a representative of A-House Wood residence that to keep Glendon uniquely bilingual meant that affordability for Quebec stu-

la majorité, les Québécois ont décidé de prendre eux-mêmes le contrôle. Avec l'industrialisation, l'urbanisation, l'opportunité d'éducation plus étendue, et l'influence des communications, le Québec a commencé son "rattrapage". Pour quelques Québécois, cette indépendance signifiait le séparatisme et pour d'autres il signifiait la souveraineté-association.

té gouverne toujours et que les

minorités ont des droits seule-

ment s'ils vont dans l'intérêt de

De toute façon, je ne comprends pas comment M. Trudeau pouvait croire que le bilinguisme allait satisfaire les demandes des Québécois. Au lieu de résoudre le problème il a créé un tas d'autres problèmes pour notre pays. Economique-

ment, l'exécution du bilinguisme a été un fardeau embêtant même aujourd'hui. Socialement, le plan renforçait l'animosité entre les canadiens-anglais et les canadiens-français. Les préjugés ont commencé à être un élément normal dans notre société résultant d'un plan contra-naturel créé par notre gouvernement.

Je dis contrenaturel parce que je crois que le plan était trop idéaliste. Je ne sais pas comment M. Trudeau a pu croire que les gens de Vancouver allaient accepter passivement l'enseignement obligatoire du français dans leurs écoles pour satisfaire une minorité francophone qui se trouve principalement dans l'est du Canada. A

■ Voir BILINGUISME p.16

Caution: Global Warming

Environmental Awareness Week at Glendon College was highlighted by Speakers Day at Salon Garigue. Greenpeace, a group associated with such causes as global warming, animal rights and destruction of rain forests, was featured, with Speaker Daniel Duffy speaking to Glendon students in English. The main point which this group conveyed to the audience was the threat posed to humanity by global warming caused by increased carbon dioxide, ozone and CFC s in the atmosphere.

"At the same time we're

saturating the atmosphere with these carbons,"says Duffy, "we're seeing a decrease in vegetation which would normally act as a sink to this atmospheric destruction." Global warming has been forecast by experts for years now. Duffy foresaw all countries looking at a 4° C warming over the next century. The results of this will be catastrophic, with mass starvation and flooding taking place.

Duffy went on to comment on the lack of government support for ending emissions of CFC s. Furthermore, he felt that recent interest by large

corporations in the environment is more economically motivated than anything else. He attacked Proctor and Gamble for its introduction of enviro-packs, saying that they are comprised of disposable plastic and that harmful chemicals exist in the actual product.

"If they were really honest, they'd come out and say that 90% of their products are nonessential and do tremendous harm to the environment" said Duffy.

Greenpeace was among several groups providing speakers at Salon Garigue for Environmental Awareness Week.



by Peter Mallett

See STUDENTS p.16

From March 1 to 9 1990, Pro Tem will be accepting applications from candidates interested in joining its renowned 1990-1991 corps of journalists. Apply now for the positions listed below (most of them being rewarded as well as rewarding) on next year's Pro Tem Editorial Board. Elections will be held at 7:30pm on March 13 1990 at the Pro Tem Office, Room 117 Glendon Hall. Please leave your letter of application at the office c/o Bruno Larose, Editorin-Chief. For further information call 487-6736. The following positions are open to candidates:

Assistant Editor Rédacteur en chef adjoint **Sports Editor** Entertainment Editor **Directeur des Arts et spectacles** Photography Editor Administration Assistant

Production Manager Office Manager

Advertising Manager **News Editor** Directeur de l'information Cartoonist **Copy Editor** Réviseur **Circulation Manager Graphics Editor**

1990-1991 ELECTIONS

Candidats à la présidence (suite)

ARNOLD

2) Est-ce que tu penses que tes actions sont efficaces envers l'Administration à propos de l'augmentation proposée du loyer des résidences?

Ces étudiants ici à Glendon maintenant sont participé contre les augmentations de Résidence. Et maintenant les étudiants sont... are trying to understand the entirety of the situation so they can be a part of the solution.

High fees make residence inaccessible to a lot of students and we are going to lose a lot of our population. But more importantly, Glendon's identity rests primarily on the bilingual community here. We can only become bilingual by being in a community where we have people who speak both French and English. So when we have the situation where it is cheaper for Québecois and people in northern Ontario to attend universities in northern Ontario and Québec, then we're threatening the identity of Glendon. And so it's really important that Glendon spearhead the situation with regard to residence increases.

Two viable solutions we have right now include an energy conservation campaign, to make students aware of turning their lights off, turning taps off, not letting showers drip and things like that. The other aspect is that students are willing to volunteer time; some students have said they are willing to volunteer any amount of time from a day to a week of personal time to aid in painting, small maintenance jobs and repairs around campus.

So we see the students as part of the solution and not just saying: "There's a problem here! There's a problem here! Do something about it!" We're saying: "Yes something has to be done by Adminstration but we want to be part of the solution. And you can only be part of the solution under good leadership."

campus affiliates (eg. the Pub, DANSEREAU Restauronics, RG, and the Career and Counselling Centre), which is achievable by means of open communication. An effective government does more than raise concerns (such as government underfunding, women's issues and student apathy) we have to look for plausible solutions.

2) Quelles sont les questions les plus importantes auxquelles Glendon devra faire face l'année prochaine?

Les défis que Glendon devra envisager l'an prochain sont les suivants: améliorer l'esprit d'équipe, la participation étudiante et la communication; adresser le manque de provision des gouvernements; adresser les questions de la fémme.

Nous devons bâtir à partir des fondations déjà établies. Pour monter progressivement les échelons, nous devons faire plus qu'adresser les problèmes étudiants, il faut trouver des solutions psoitives. Il n'y a pas de point à soulever des questions sans que des actions efficaces soient prises. C'est facile de critiquer, mais le défis, c'est d'être une partie de la solution.

3) Etes-vous bilingue?

Quand je suis arrivée ici à Glendon, je ne pouvais pas parler français du tout, mais maintenant je suis capable de le comprendre et aussi de communiquer mes idées. Je crois que mon exemple réflète la philosophie de Glendon, laquelle a pour but de promouvoir le bilinguisme par l'acquisition de l'autre langue officielle.

4) What steps would you suggest to ensure that Council listens more closely to the voice of students next year?

When speaking with students, concerns of 'not knowing what's going on'typically are

expressed. It became evident to me that the Student Union has to take the initiative, making every attempt possible to effectively communicate with the students. This can be achieved through bi-weekly announcements in the cafeteria, made by council members, stating the issues discussed in the GCSU meetings, followed by an invitation to the students to drop in to the office to pick up the minutes and/or to voice concerns or opinions. Increased communication through Pro-Tem is also necessary. Further, students have to be made to feel comfortable approaching any member of council. I would like to extend an invitation to the students to contact me with any concerns or opinions at 487-6772.

co-operation with other universities to present a united front to deal with the issues that affect us all, especially government underfunding of universities.

2) Quelles sont les questions les plus importantes auxquelles Glendon devra faire face l'année prochaine?

L'année prochaine Glendon devra faire face à plusieurs grandes questions. Le bilinguisme. La condition féminine et le racisme. Le sous financement universitaire.

Ce que j'entend faire pour repondre à ces questions sont:

Travailler avec les clubs au autres organisme dans la but de sensibiliser la communauté de Glendon; Organiser des évènements sociaux dans le but de promouvoir l'échange entre francophones et anglophone. Puis en incitant des organismes respéctifs de Toronto, organiser des conférences où se regroupent les universités bilingues, ontarienne, canadiennes dans le but de résoudre les grandes question étudiants.

3)Etes-vous bilingue?

Oui, yes. Si vous avez des doutes, if you have any doubts, venez converser avec moi, come and discuss them with me. 4)What steps would you suggest to ensure that Council listens more closely to the voice of students next year?

Next year communication between the council and the student body will improve. To ensure that council listens to students, I will make the meetings more accessible. I would like to formally invite all students to attend next year's meetings. The dates, times and places will be published in Pro Tem along with the upcoming agendas.

I am ready to put my presidency on the line if students feel they are not being heard. This is vour council. We work for vou.

tween sexes, races and linguistic groups is a very important point lately and we have to give it special attention. To help it, for example, we could form a men's group (not masculinist). We have to give the women their right and we also have to find what is the real virility of men. We have to look at it as a society problem and not only as an individual problem.

2) Quelles sont les questions les plus importantes auxquelles Glendon devra faire face l'année prochaine?

Si on fait exception des deux points ci-dessus, les choses les plus importantes à prendre soin sont, selon moi, l'augmentation des frais de scolarité et celle des frais de résidence. nous devons nous rallier aux autres universités et à des groupes comme la Fédération des étudiants(es) en Ontario et montrer au gouvernement et aux grandes compagnies notree total désaccord. Sinon, l'Ontario verra diminuer son nombre d'étudiants(es) pour se diriger vers d'autres provinces comme l'Alberta ou le Québec où les frais sont beaucoup plus bas.

Il y a également un autre point d'importance pour la communauté de Glendon et il s'agit d'une carte d'étudiante avec photo. Ce projet a déjà été mis de l'avant mais n'a jamais vue le jour. Cette identification au Collège pourrait aider à règler certains problèmes auxquels les étudiants ont dû faire face cette année.

3) Etes-vous bilingue?

Quelqu'un de parfaitement bilingue devrait être capable d'écrire, de parler et de comprendre d'une façon égale dans deux langues quelques soientelles. Il est évident que je ne fais pas partie de cette élite mais je comprends très bien l'anglais, je l'écris et le parle de façon à me faire comprendre très claire-

council. We will have, with enthusiasm, to go and talk to the students and ask them what their needs are.

LAXER

Questionnaire

1) Exactly what is your platform for next year as President of GCSU?

- To fight for accessibility by working against tuition hikes, residence increases and private ownership of the Café.
- To work to include women, off-campus students and mature students' interests in GCSU operations.
- To fight against our assimilation into the CYSF
- To make the Council more open and democratic.
- To get more day care spaces and housing for single mothers.
- To work against the private universities proposal.

2) Quelles sont les questions les plus importantes auxquelles Glendon devra faire face l'année prochaine?

Je crois que les deux questions les plus importantes auxquelles on devra faire face sont les droits de la femme à notre collège, et la lutte contre des nouvelles universités privées.

3) Etes-vous bilingue?

Je peux parler dans les deux langues.

4) What steps would you suggest to ensure that Council listens more closely to the voice of students next year?

I would, unlike this year's council, accept the Pro Tem space offered to us and I would always, as I have as councillor, go to the students to encourage and promote their input, involvement and expression of opinion, positive or negative. To me, united student power is needed to realise our potential to stand up to the administration and government and for this power we need student. involvement at all levels. This council needs it, I need it and I will do the best that I can to push for it.

A good leader realizes that if there's a concern you're addressing that concern exists for a reason. It's really easy to acknowledge a problem; the challenge is to find solutions.

Questionnaire

1) Exactly what is your platform for next year as President of GCSU?

My platform is a positive one, wherein the students can expect solutions to the challenges which the Student Union faces. I believe in the necessity of awareness of student concerns and the concerns of onGAUDREAULT

Questionnaire

1) Exactly what is your platform for next year as President of GCSU?

First of all, I would like to, with the help of the GCSU members, encourage a spirit and an enthusiasm to Glendon students. With good cooperation between the members, we can make them (the students) feel that they are a part of the Glendon community. That will increase the communication between the students.

Secondly, the equality be-

4) What steps would you suggest to ensure that Council listens more closely to the voice of students next year?

We will have to make them react by informing them with the publication of the agenda before each meeting of the

When it comes to hiring the Deaf, seeing is believing.

271 Spadina Road, Toronto, Ontario M5R 2V3 416-964-9595 (TDD) 416-964-0023

THE CANADIAN HEARING SOCIETY FOUNDATION

SOCIETY FOUNDATION

PRO TEM 16

LE 5 MARS 1990



Services

WP services offered. Essays, Reports, Etc. Grammar and Spelling Corrected. Call NJM Admin. Services 491-4592.

Avis

TRANSLATION, Glendon College. The entrance examination for September 1990 admission will be held on Saturday March 10. To register, call 487-6742.

TRADUCTION, Collège Glendon. Le concours d'entrée pour l'année 1990-

Suite de BILINGUISME p.14

propos de Vancouver, il faut tenir compte que cette ville possède une grande population chinoise. Pourquoi le gouvernement n'offre-t-il donc pas des services en chinois pour cette minorité importante? Ou, serait-ce que le gouvernement ne la considère pas importante? Ceci est un autre problème du plan génial de M. Trudeau, les autres minorités se trouvent à un niveau subordonné en comparaison avec celui de la minorité francophone.

Si on dit que les francophones ont plus de droits puisqu'ils sont ici depuis plusieurs années et qu'ils ne considèrent

1991 aura lieu le samedi 10 mars. Pour renseignements et inscription, téléphonez au 487-6742.

NO LONGER PATIENT:

Generations of Women's Reproductive Health. A multimedia presentation. Special guests Arlene Mangle and Sandra Shamas. Wednesday March 28 1990 6:00-9:00pm. Trinity St. Paul's Centre (1 block west of Spadina Ave at 427 Bloor St. W.) Information 968-2844

SPRING CLEANING?

Please save your used clothing for women and children and bring it to York Hall from March 5-8 during International Women's Week. Donations will be distributed to Metro area shelters for battered women. If you can help call Leslie at 488-3879. Thank You.

INVITATION!

You are warmly invited to an evening of Romanian poetry, music and

pas la France comme leur patrie, il faudra demandé aux immigrés dont les ancêtres sont venus au Canada il y a plus de 100 ans s'ils considèrent avoir une autre patrie que le Canada. Si l'allocation des droits de langue est basée sur la question de qui était ici le premier, ce sont les peuples indigènes qui méritent alors plus de droits.

Je ne veux pas dire que le bilinguisme est négatif. Au contraire, je crois que la connaissance de plus d'une langue est très profitable pour un individu, mais la décision d'être bilingue devrait être une décision personnelle et non pas gouvernementale.



revolution (the revolution will be peaceful but the poetry will be inflammatory). Date: March 10 1990 Address: Glendon College, 2275 Bayview Ave., Toronto Time: 5pm Place: Cafeteria

Nous recueillons présentement vos dons pour les maisons d'accueil pour femmes battues de la région de Toronto. Donnez à quelqu'un qui est dans le besoin. Surveillez les emplacements dans le Pavillon York où vous pouvez déposer des articles. Si vous désirez aider à la cueillette, au tri ou à la distribution des articles, veuillez communiquer vec: Leslie Coates 488-3879 Résidence Wood Denise La Pointe 489-1952 Résidence Hilliard

Donations are being accepted to be distributed to Metro area shelters for battered women. Recycle your belongings to someone who needs them. Look for the tables in York Hall where you can drop off items or if you can help in collecting, sorting or delivering collected items please contact: Leslie Coates 488-3879 Wood Residence Denise La Pointe

Ragoût! Détails à venir.

489-1952 Hilliard Residence

Ragoût! Details to follow

For Sale

The UN Club has three return tickets available to New York City (Newark) departing 10 April returning 15 April. Cost \$150 each. Contact James 423-3020.

Le Club des Nations Unies offre à vendre trois billets d'avions Toronto-New York (Newark) Aller retour. Départ 10 avril. Retour 15 avril. 150\$

II chacun.

Contactez James 423-3020.

FOR SALE

20x51 cm - 3 speed fan. Protect yourself against the Greenhouse Effect next summer. Only \$35. Call: 488-9457

From STUDENTS p.14

dents was essential, for increasing costs here only encourages them to study in Quebec.

Whether students will be allowed to approach the Board of Governors meeting will be evident when the GCSU is contacted this week.

こうちょう あいます かいろう しょうかい しょうかんしょう

This spring Metro Toronto will decide how you should spend your SUNDAYS

> Make sure you get <u>your</u> say

PUBLIC HEARING The Metro TorontoTask Force on Sunday Shopping Monday, March 5, 1990

Tour guides

dynamic, confident, travel-minded, enthusiastic, mature, responsible, personable, a love for working with children, public relations-minded, creative individuals who have leadership qualities... to work with our gang

in May and June with

Keating Educational Tours

"This could posse-bly be the galldernest experience y'ever had!" Sign up at the Career Centre for on-campus interviews, Thursday March 8, 1990. 7:30 p.m. North York Council Chambers 5100 Yonge Street

For more information, call 922-5152

COMMITTEE FOR FAIR SHOPPING



WLoblaws Miracle